

# Comment

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1980)**

Heft 1766

PDF erstellt am: **14.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Comment

THIS month the Swiss Observer takes on a new look. This is the first issue to appear under the ownership of the Federation of Swiss Societies in the United Kingdom, which has been pleased to accept it as a gift from Mr Oscar F. Boehringer, whose father established the publication for the benefit of the Swiss community in the UK 61 years ago.

The Federation, in turn, has entrusted the continued publication of the Swiss Observer to a very good friend of the Swiss community, Mr Derek Meakin of Europress Ltd.

But while the style of the Swiss Observer may have changed, its basic aims remain the same:

TO ENSURE that Swiss people in Britain are kept fully informed about significant developments in their homeland;

TO PUBLICISE the activities of the numerous Swiss societies in the United Kingdom;

TO PROMOTE in every way possible the development of Anglo-Swiss relations.

In order to achieve these aims the Swiss Observer needs to appeal to a very wide readership. To the ambitious business executive sent by a Swiss multinational to spend a few years in Britain before moving on to find fresh fields to conquer. To the Swiss housewife married to an Englishman who is determined to maintain her links with her homeland. To the elderly Swiss who have spent a

## An old friend in a new coat

good part of their life in Britain and who are equally at home in the two cultures.

These, and the many other categories of expatriate Swiss in Britain, have varied interests which the Swiss Observer hopes to satisfy. But they all have one thing in common. In their own ways they are all ambassadors of Switzerland in the United Kingdom. Whenever they meet British people, professionally or socially, they are representatives of their country.

For this reason it is important that they are kept up to date with what is happening at home, not only with domestic developments but also with current Swiss thinking on matters of international concern. In all this the Swiss Observer can play a leading role.

But we need your support. Write and let us know how YOU think the Swiss Observer should develop. Tell us what you like about it – and what you don't like. Together we can make the Swiss Observer a vital link between the country of our birth and the country of our adoption.

**Bernard Simon, President,  
Federation of Swiss Societies  
in the United Kingdom.**

# Swiss Observer

The journal of the Federation  
of Swiss Societies in the UK

Managing Editor:  
Derek Meakin  
London Editor:  
Marianne Hill-Moser  
Advertisement Manager:  
John Riding

Published by:  
Europress Ltd  
Europa House  
68 Chester Road  
Hazel Grove  
Stockport SK7 5NY

Tel: 061-456 8383 (Administration)  
Tel: 061-456 8500 (Advertising)  
Telex: 665350 EUROPA-G

**Annual subscription rate:**  
**£5.30 (United Kingdom)**  
**Sfr. 25 (Switzerland)**

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

Consultative committee: Bernard Simon (chairman), Oscar F. Boehringer, Alber Kunz, Dr Alex Lang, Mrs Mariann Meier, Derek Meakin and the press attaché at the Swiss Embassy.

COVER PICTURE: President of the Swiss Confederation, M. Georges-André Chevallaz, escorting the Queen during the four-day royal tour of Switzerland. (See pages 4 to 19.)

*We are particularly happy to associate ourselves  
with this souvenir issue of the Royal Visit to Switzerland.*



**Swiss Bank Corporation**  
Schweizerischer Bankverein  
Société de Banque Suisse  
Società di Banca Svizzera

(A company limited by shares, incorporated in Switzerland)

City Office  
99 GRESHAM Street,  
P.O. Box no. 114,  
LONDON EC2P 2BR  
Tel. 01-606 4000

West End Branch  
SWISS CENTRE,  
1 NEW COVENTRY STREET,  
LONDON W1V 8BR  
Tel. 01-734 0767

Representative Officer for Scotland  
66 HANOVER STREET,  
EDINBURGH EH2 1HH  
Tel. 031-225 9186/7

Over 180 offices throughout Switzerland. Branches in London, New York, Atlanta, Chicago, San Francisco, Hong Kong, Singapore, Tokyo and Bahrain. Subsidiaries, affiliated companies and representatives in Beirut, Bogota, Buenos Aires, Cairo, Caracas, Edinburgh, Grand Cayman (B.W.I.), Guayaquil, Hong Kong, Houston, Johannesburg, Lima, London, Los Angeles, Luxembourg, Madrid, Melbourne, Mexico, Monte-Carlo, Montreal, Nassau (Bahamas), New York, Panama, Paris, Rio de Janeiro, São Paulo, Singapore, Sydney, Tehran and Toronto.